

Consignes d'usage

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS ET PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ SUIVANTES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ET CONSERVEZ-LES POUR POUVOIR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT.

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Tout autre usage (professionnel, commercial, etc.) est exclu.
- N'utilisez le rasoir que comme indiqué et pour les usages prévus dans la notice d'utilisation.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes manquant d'expérience et de connaissances ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, si elles ont été formées et encadrées quant à l'utilisation de l'appareil d'une manière sûre et connaissent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et

l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être faits par des enfants à moins qu'ils ne soient âgés de 8 ans et plus et surveillés. Maintenir l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.


**ATTENTION !
L'APPAREIL ET LE CORDON
D'ALIMENTATION DOIVENT ETRE
MAINTENUS LOIN DE L'EAU.**

- L'adaptateur secteur ne doit pas être utilisé en extérieur et dans des endroits humides.

AVERTISSEMENT : Afin de réduire les risques de brûlures, d'incendie, de choc électrique ou de blessures aux personnes :

- Vérifiez que la tension d'alimentation indiquée sur la plaque signalétique de l'adaptateur secteur corresponde bien à celle de votre installation électrique.
- Utilisez uniquement les accessoires fournis avec l'appareil. Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni avec l'appareil.

- Veillez à maintenir l'appareil et l'adaptateur secteur éloignés des surfaces chaudes.
- N'utilisez jamais cet appareil si le cordon d'alimentation et/ou l'adaptateur secteur sont endommagés, si l'appareil ne fonctionne pas correctement, si vous l'avez laissé tomber, s'il est endommagé ou s'il est tombé dans l'eau. Présentez-le à un centre de service après-vente où il sera inspecté et réparé.
- Le câble souple externe de l'adaptateur secteur ne peut pas être remplacé ; en cas d'endommagement du cordon, il convient de mettre l'adaptateur secteur au rebut.
- N'utilisez pas cet appareil si l'élément de coupe est endommagé ou brisé car vous pourriez vous couper.
- En cas d'endommagement du cordon d'alimentation, celui-ci doit être remplacé par votre revendeur ou par une personne qualifiée dans le but d'éviter un danger.
- Connectez d'abord l'adaptateur secteur sur l'appareil puis branchez l'adaptateur secteur sur une prise de courant facilement accessible.

- Ne touchez jamais les lames lorsqu'elles sont en mouvement.
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne puisse être écrasé ou coincé, en particulier au niveau du bloc d'alimentation, de la prise de courant et au point de raccordement de l'appareil.
- Ne débranchez jamais l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation mais en saisissant l'adaptateur secteur.
- Déroulez toujours complètement le cordon d'alimentation lorsque vous l'utilisez (ceci afin d'éviter une surchauffe).
- N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil lorsque vous le rangez.
- Veuillez ne pas exposer l'appareil, sa base ou son adaptateur secteur à des températures inférieures à 0°C ou supérieures à 40°C, ni à la lumière directe du soleil, ni à la poussière.
- Arrêtez toujours l'appareil (avec le bouton marche/arrêt ) lors d'un changement d'accessoire.

DANGER ! Afin de réduire les risques de choc électrique :

- Le rasoir supporte les projections d'eau. Les lames et le support bloc couteaux / grilles peuvent être nettoyés sous l'eau du robinet.
- Le rasoir peut être nettoyé sous l'eau du robinet mais ne doit pas être immergé dans l'eau.
- Le rasoir utilise une très basse tension de sécurité et peut être utilisé dans une pièce d'eau (salle de bain).
- Cependant, **N'UTILISEZ PAS L'APPAREIL NI L'ADAPTATEUR SECTEUR À PROXIMITÉ DE L'EAU** (baignoire, lavabo, etc.). Ne les utilisez jamais dans votre bain ou sous la douche ou dans une pièce humide ni au-dessus d'un lavabo ou d'un récipient rempli d'eau. Ne les utilisez pas non plus avec les mains mouillées. Risque d'électrocution !



- Excepté lors de la charge de l'appareil, débranchez toujours le cordon d'alimentation de la prise murale immédiatement après l'utilisation.
- Débranchez toujours le cordon avant de procéder au nettoyage de l'appareil.
- Si l'appareil se trouve par mégarde ou par accident exposé à un élément liquide, ou s'il est tombé dans l'eau, débranchez immédiatement l'adaptateur de la prise de courant avant de toucher l'appareil.
- Déposez-la dans les bacs de collecte prévus à cet effet ou rapportez-la dans votre magasin.
- Ne jamais démonter, écraser ni percer la batterie.
- Ne la jetez pas dans un feu.
- Ne l'exposez pas à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.
- Ne l'incinerez pas.

Tri sélectif de la batterie :

- La batterie rechargeable intégrée contient des substances qui peuvent nuire à l'environnement.
- Avant de jeter définitivement cet appareil, la batterie rechargeable doit être retirée.
- Ne jetez pas la batterie ou l'appareil avec les ordures ménagères. Afin de préserver l'environnement, débarrassez-vous de l'appareil et de la batterie conformément aux réglementations en vigueur.

Instructions For use

READ THESE INSTRUCTIONS AND PRECAUTIONS CAREFULLY BEFORE USING THE DEVICE AND KEEP THEM IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

- This device is intended for domestic use only. Any other use (commercial, professional, etc.) is not permitted.
- Use the shaver only as indicated and for the uses described in the user guide.
- This device may be used by children from 8 years of age and by persons with compromised physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, provided they have received supervision or comprehensive instructions regarding the safe use of the device and that they understand the related risks. Children must not play with this device. User cleaning and maintenance should not be performed on the device by children unless they are over 8 years old and supervised by an adult. Keep the device and its cord out of

the reach of children under 8 years old.

WARNING!


THE DEVICE AND THE POWER CORD MUST BE KEPT AWAY FROM WATER.

- The mains adapter should not be used outdoors or in damp places.


IMPORTANT NOTE: To reduce the risk of burns, fire, electric shock or injury to persons:

- Check that the supply voltage on the mains adapter data plate is compatible with your electrical installation.
- Only use the accessories supplied with the device. Only use the mains adapter provided with the device.
- Keep the device and mains adapter away from hot surfaces.
- Never use this device if the power cord or mains adapter are damaged, if the device does not work properly, if it has been dropped, if it is damaged or has been immersed in water. Please take it to a customer service department centre, where it will be inspected and repaired.

- The pliable outer cord of the mains adapter cannot be replaced; in the event that the cord is damaged, the mains adapter must be discarded.
- Do not use this device if the cutting element is damaged or broken, as you could cut yourself.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by your retailer or a qualified person to prevent harm.
- First plug the mains adapter into the device and then plug the mains adapter into an easily accessible power outlet.
- Never touch the blades when they are moving.
- Make sure the power cord cannot be crushed or trapped, especially around the adapter, power outlet and where it is connected to the device.
- Never unplug the device by pulling on the power cord; take hold of the mains adapter instead.
- Always unwind the power cord completely when in use (to prevent it from overheating).
- Do not wrap the power cord around the device when storing it.

- Do not expose the device, its base or its mains adapter to temperatures below 0°C or above 40°C, to direct sunlight or to dust.
- Always switch off the device (using the on/off button ) when changing the accessories.

DANGER! To reduce the risk of electric shock:

- The shaver can withstand splashes of water. The blades and foil/razor block support can be cleaned with running water.
- The shaver can be cleaned with running water but must not be immersed in water.
- The shaver uses a very low safety voltage and can be used in a wet room (bathroom).
- However, **DO NOT USE THE DEVICE OR THE MAINS ADAPTER NEAR WATER** (bath, washbasin, etc.).  Never use them in the bath or shower, in a damp room or over a sink or container filled with water. Do not use with wet hands. Risk of electric shock!

- Except when charging the device, always unplug the power cord from the wall socket immediately after use.
- Always unplug the cord before cleaning the device.
- If the device is inadvertently or accidentally exposed to liquid, or if it is dropped into water, unplug the adapter from the mains socket immediately, before touching the device.

- Never disassemble, crush or pierce the battery.
- Do not dispose of the battery in a fire.
- Do not expose it to high temperatures or direct sunlight.
- Do not burn it.

Battery recycling:

- The built-in rechargeable battery contains substances which can harm the environment.
- Before disposing of this device permanently, the rechargeable battery must be removed.
- Do not dispose of the battery or device with household waste. In order to protect the environment, the battery and the device must be disposed of in accordance with applicable regulations.
- Dispose of the device in the appropriate recycling container or return it to your retail store.

Anwendungshinweise

BITTE LESEN SIE ALLE
NACHFOLGENDEN ANWEISUNGEN
UND SICHERHEITSHINWEISE VOR DEM
GEBRAUCH DES GERÄTS AUFMERKSAM
DURCH UND HEBEN SIE SIE ZUM
SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

- Das Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch im Haushalt bestimmt. Es darf nicht zu anderen Zwecken (gewerblich, beruflich usw.) verwendet werden.
- Verwenden Sie den Rasierer nur in der in der Bedienungsanleitung angegebenen Weise und zu den darin beschriebenen Zwecken.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren oder Personen ohne entsprechende Erfahrung und Kenntnisse oder mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten verwendet werden, es sei denn, sie werden dabei von einer Person betreut, die für ihre Sicherheit verantwortlich und in der sicheren Handhabung des Gerätes geschult und sich der damit

verbundenen Risiken bewusst ist. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Die benutzerseitige Reinigung und Wartung darf nicht durch Kinder erfolgen, es sei denn, sie sind mindestens 8 Jahre alt und werden dabei beaufsichtigt. Das Gerät und sein Netzkabel müssen für Kinder unter 8 Jahren unerreichbar sein.


ACHTUNG!
**DAS GERÄT UND DAS NETZKABEL
MÜSSEN VON WASSER FERNGEHALTEN
WERDEN.**

- Der Netzadapter darf nicht im Freien und nicht an feuchten Orten verwendet werden.

WARNUNG: Um die Gefahr von Verbrennungen, Feuer, Stromschlägen oder Verletzungen von Personen zu verringern:

- Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Netzsteckers angegebenen Spannung übereinstimmt.

- Verwenden Sie nur das im Lieferumfang des Geräts enthaltene Zubehör. Verwenden Sie ausschließlich den im Lieferumfang des Geräts enthaltenen Netzadapter.
- Halten Sie das Gerät und den Netzadapter von heißen Flächen fern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Stromkabel und/oder der Netzadapter beschädigt sind, wenn das Gerät nicht richtig funktioniert, heruntergefallen ist, beschädigt ist oder wenn es ins Wasser gefallen ist. Bringen Sie es in ein Kundendienstzentrum und lassen Sie es prüfen und reparieren.
- Das flexible äußere Kabel des Netzadapters kann nicht ausgewechselt werden: Bei Beschädigung des Kabels muss der Netzadapter entsorgt werden.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht, wenn das Schneideelement beschädigt oder gebrochen ist, da Sie sich sonst schneiden könnten.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es von Ihrem Händler oder einer fachkundigen Person ausgewechselt werden, um Gefahren vorzubeugen.

- Schließen Sie zuerst den Netzadapter an das Gerät an und schließen Sie den Netzadapter dann an eine leicht zugängliche Netzsteckdose an.
- Berühren Sie niemals die Klingen, wenn diese in Bewegung sind.
- Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht gequetscht oder eingeklemmt werden kann, vor allem nicht im Bereich des Netzteils, der Steckdose oder am Anschluss des Geräts.
- Ziehen Sie niemals am Stromkabel, um den Stecker des Geräts abziehen. Greifen Sie immer den Netzadapter, um das Kabel aus der Steckdose zu ziehen.
- Wickeln Sie das Stromkabel beim Verwenden des Geräts immer vollständig ab (um Überhitzen zu verhindern).
- Wickeln Sie das Stromkabel zum Verstauen nicht um das Gerät.
- Setzen Sie das Gerät, die Basisstation oder den Netzadapter nicht Temperaturen unter 0 °C oder über 40 °C, direktem Sonnenlicht oder Staub aus.
- Schalten Sie das Gerät immer aus (mit dem Ein-/Aus-Knopf ) , wenn Sie das Zubehör wechseln.

GEFAHR! Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern:

- Der Rasierer verträgt Spritzwasser. Die Klingen und die Messerblock-/Gitterhalterung können unter fließendem Wasser gereinigt werden.
- Der Rasierer kann unter dem Leitungswasser gereinigt werden, darf aber nicht in Wasser eingetaucht werden.
- Der Rasierer funktioniert mit Sicherheits-Niederspannung und kann in einem Badezimmer verwendet werden.
- **BENUTZEN SIE JEDOCH WEDER DAS GERÄT NOCH DEN NETZADAPTER IN NÄHE VON WASSER (Badewanne, Waschbecken usw.).** Verwenden Sie das Gerät und den Netzadapter nie in der Badewanne, Dusche, in einem feuchten Raum, über einem Waschbecken oder einem mit Wasser gefüllten Behälter. Verwenden Sie sie nicht mit nassen Händen. Gefahr eines Stromschlags!



- Nach dem Gebrauch des Geräts sollten Sie immer sofort das Netzkabel aus der Steckdose ziehen, außer beim Aufladen.
- Trennen Sie das Netzkabel stets vom Stromnetz, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Wenn das Gerät versehentlich mit Flüssigkeiten in Berührung kommt oder ins Wasser gefallen ist, ziehen Sie sofort den Netzadapter aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät berühren.

Entsorgung des Akkus:

- Der integrierte wiederaufladbare Akku enthält Substanzen, die die Umwelt schädigen können.
- Vor der endgültigen Entsorgung des Geräts muss der Akku entfernt werden.
- Werfen Sie den Akku oder das Gerät nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Gerät und den Akku im Interesse der Umwelt gemäß den geltenden Vorschriften.
- Nutzen Sie einen zu diesem Zweck vorgesehenen Sammelcontainer oder bringen Sie den Akku in das Geschäft zurück, in dem Sie das Gerät gekauft haben.

- Den Akku nicht demontieren, zusammendrücken oder durchbohren.
- Nicht ins Feuer werfen.
- Setzen Sie ihn nicht erhöhten Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Zünden Sie ihn nicht an.

Gebruiksvoorschriften

LEES DE VOLGENDE INSTRUCTIES EN VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN ALLEMAAL AANDACHTIG DOOR VOORDAT U HET APPARAAT GEBRUIKT EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

- Dit apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik. Elk ander gebruik (commercieel, professioneel, enz.) is verboden.
- Gebruik het scheerapparaat uitsluitend zoals aangegeven en voor de in de gebruiksaanwijzing bepaalde doeleinden.
- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met weinig ervaring of kennis of met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, mits ze opgeleid en begeleid zijn betreffende het veilige gebruik van het apparaat en ze de risico's kennen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij

zij 8 jaar of ouder zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer uit de buurt van kinderen jonger dan 8 jaar.

LET OP!

HET APPARAAT EN DE VOEDINGSKABEL MOETEN VERWIJDERD BLIJVEN VAN WATER.

- De netstroomadapter mag niet buitenshuis en in vochtige ruimten worden gebruikt.

WAARSCHUWING: Om risico op brandwonden, brand, elektrische schokken of lichamelijk letsel te beperken:

- Controleer alvorens uw apparaat aan te sluiten of de op het typeplaatje van de netstroomadapter aangegeven voedingsspanning overeenkomt met die van uw elektrische installatie.
- Gebruik uitsluitend de bij het apparaat meegeleverde hulpstukken. Gebruik alleen de netstroomadapter die bij dit apparaat is meegeleverd.
- Houd het apparaat en de netstroomadapter uit de buurt van hete oppervlakken.

- Gebruik dit apparaat nooit als de voedingskabel en/of netstroomadapter beschadigd is(zijn), als het apparaat niet goed werkt, als u het heeft laten vallen, als het beschadigd is of in het water is gevallen. Laat het apparaat aan een serviceafdeling zien die het zal inspecteren en repareren.
- De externe flexibele kabel van de netstroomadapter kan niet worden vervangen. Bij beschadiging van de kabel moet de netstroomadapter worden weggegooid.
- Gebruik dit apparaat niet als het snijelement beschadigd of gebroken is, want dan kunt u zich snijden.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet hij vervangen worden door uw verkoper of een gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.
- Verbind de netstroomadapter eerst met het apparaat en sluit de netstroomadapter vervolgens aan op een goed toegankelijk stopcontact.
- Raak de messen nooit aan als ze bewegen.

- Controleer of de voedingskabel niet bekneld kan raken en met name bij het voedingsblok, het stopcontact of het aansluitpunt op het apparaat.
- Koppel het apparaat nooit af door aan de voedingskabel te trekken maar door de stekker uit het stopcontact te trekken.
- Rol de voedingskabel altijd volledig uit wanneer u het gebruikt (om oververhitting te vermijden).
- Rol de voedingskabel niet rond het apparaat wanneer u het opbergt.
- Stel het apparaat, de basis of de netstroomadapter niet bloot aan temperaturen lager dan 0°C of hoger dan 40°C, aan direct zonlicht of aan stof.
- Zet het apparaat altijd uit (met de aan/uitknop ) bij het wisselen van een accessoire.

GEVAAR! Om risico op elektrische schokken te verminderen:

- Het scheerapparaat is bestand tegen spatwater. De messen en de blokhouders met messen/snijbladen kunnen onder stromend water worden schoongemaakt.

- Het scheerapparaat kan onder stromend water worden schoongemaakt, maar mag niet in water worden ondergedompeld.
- Het scheerapparaat gebruikt een zeer lage veiligheidsspanning en kan gebruikt worden in een badkamer.
- **GEBRUIK HET APPARAAT OF DE NETSTROOMADAPTER echter NIET IN DE BUURT VAN WATER** (bad, wastafel, enz.). Gebruik ze nooit in bad of onder de douche, in een vochtige ruimte of boven een wastafel of bak gevuld met water. Gebruik ze ook niet met natte handen. Risico op elektrische schokken!
- Haal na gebruik altijd onmiddellijk de stekker uit het stopcontact, behalve wanneer u het apparaat oplaadt.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat reinigen.
- Als het apparaat per ongeluk wordt blootgesteld aan vloeistof, of als het in het water valt, haal dan onmiddellijk de stekker van de netstroomadapter uit het stopcontact voordat u het apparaat aanraakt.



Afvalverwerking van de accu:

- De ingebouwde oplaadbare accu bevat stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu.
- Haal de accu uit het apparaat voordat u het definitief afdankt.
- Werp de accu of het apparaat niet weg bij het huisvuil. Dank het apparaat en de accu af volgens de van kracht zijnde regelgeving ter bescherming van het milieu.
- Werp het apparaat weg in daartoe bestemde containers of lever het in bij uw verkoper.
- De accu nooit demonteren of doorboren.
- Werp de accu niet in het vuur.
- Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen of aan rechtstreeks zonlicht.
- Verbrand het apparaat niet.

